



# Samson, le sang et le miel

**Auteur :** Michaël Biezin

*Fiche pédagogique élaborée par Adeline Pringault Leguy, professeur certifiée de Lettres Modernes, Docteur en Littérature française.*

En complément à l'étude d'extraits de La Bible, *Samson, le sang et le miel* offre au jeune lecteur l'occasion de découvrir un personnage biblique accessible qui oscille entre force divine et sentiments humains. Cette lecture offre également l'occasion de s'interroger sur des thèmes essentiels du monde contemporain: la cohabitation de deux cultures sur le même territoire, les lois de la violence ou les choix de vie.

Les activités qui suivent proposent d'accompagner ou de prolonger la lecture de *Samson, le sang et le miel* : les deux premières, accompagnant ou évaluant cette lecture ; les trois suivantes prolongeant la lecture par une réflexion portant à l'écriture ou au débat oral.

Activités et dominantes	Objectif(s) de la séance	Supports
<b>Activité 1</b> (1h/2h) Lecture/ Histoire des arts	Vérifier la compréhension du texte	- M. Biezin, <i>Samson, le sang et le miel</i> - Gustave Doré, <i>Gravures illustrant La Bible</i>
<b>Activité 2</b> (1h) Lecture/ Culture humaniste	Acquérir des repères culturels	- Grille à compléter
<b>Activité 3</b> (2h) Lecture/Écriture	Étudier le récit d'un combat. Écrire à partir d'un « proverbe »	- Chapitre 1 de M. Biezin, <i>Samson, le sang et le miel</i>
<b>Activité 4</b> (2h) Écriture	Réfléchir et écrire sur la différence	- Chapitre 3 de M. Biezin, <i>Samson, le sang et le miel</i>
<b>Activité 5</b> (1h) Oral	Réfléchir et débattre sur la violence	- M. Biezin, <i>Samson, le sang et le miel</i>

## Activité 1

Au fur et à mesure ou après la lecture de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Dominantes :** Lecture / Histoire des arts

**Objectif :** Vérifier la compréhension du texte

**Supports :** M. Biezin, *Samson, le sang et le miel* ; Gustave Doré, *Gravures illustrant La Bible*

**Compétence 1 :** La maîtrise de la langue française, item 1-1 : « Lire : Adapter son mode de lecture à la nature du texte proposé et à l'objectif poursuivi » et **Compétence 5 :** La culture humaniste, item 2-3 : « Établir des liens entre les œuvres (littéraires, artistiques) pour mieux les comprendre ».

Cette activité vise à aider les élèves à synthétiser les connaissances qu'ils ont acquises en lisant *Samson, le sang et le miel*. Essentiellement axée sur la narrativité du texte, elle suit le déroulement chronologique des faits afin de mettre en valeur le parcours du personnage. Elle procure l'occasion de découvrir l'œuvre de Gustave Doré que l'on pourra retrouver tout au long de l'année à l'occasion de l'étude des contes ou de celle des Fables de La Fontaine...

La première partie est consacrée à la synthèse du récit en intégralité. La deuxième s'intéresse plus précisément à la fin de l'histoire (après que Dalila lui a coupé les cheveux), épisode qui ne sera pas repris dans les activités suivantes.

### Questions sur l'ensemble du texte

1- Nommez les quatre épisodes majeurs marquant les étapes de la vie de Samson.

Attention, un épisode n'est pas un événement, il peut se composer de plusieurs faits importants.

2- Voici quatre illustrations de La Bible, exécutées par Gustave Doré en 1866.

Contemplez-les et remettez-les dans l'ordre.

Doc 1



Doc 2



Doc 3



Doc 4



- 3- Associez à chacune de ces images une phrase du texte qui pourrait lui servir de légende.
- 4- Observez de près les images, repérez Samson sur les quatre illustrations.  
Quel aspect de sa personnalité est mis en avant par l'illustrateur ?

### Éléments de réponse

- 1- **Le premier épisode** est le combat avec le lion, le mariage de Samson avec la Philistine Neirah et le pari qui s'ensuivit (pp. 5-33).  
**Le deuxième épisode** est le combat que livre Samson aux Philistins, les massacrant à l'aide d'une mâchoire d'âne, jusqu'à ce qu'ils acceptent de cohabiter et non de soumettre les Israélites (pp. 34-56).  
**Le troisième épisode** est la liaison de Samson avec la Philistine Dalila : leur amour, la révélation du secret, la trahison de Dalila à la demande de son prince (pp. 57-83).  
**Le quatrième et dernier épisode** est celui de la destruction des Philistins par Samson : Samson, aveugle, est conduit au temple de Dagôn qu'il fait s'écrouler sur les Philistins (et sur lui-même) tous réunis, en s'appuyant violemment contre les piliers (pp. 85-106).
  - 2- L'ordre des documents est : document 3, document 1, document 4, document 2.
  - 3- Plusieurs réponses sont possibles, l'essentiel est que l'élève puisse justifier le choix de la phrase qu'il propose.
- Document 1 :** « Cinq cents hommes s'élançèrent alors sur Samson. Pourtant, personne ne réussit à le toucher » (p. 47) ou « Samson brandit son arme rudimentaire et chargea l'armée » (p. 47) ou « Son arme tournoyait de tous côtés, brisant ce qui se présentait à elle » (p. 48).
- Document 2 :** « Samson se jeta sur le pilier, qui s'écroula d'un coup » (p. 105) ou « Dans un nouvel élan, Samson poussa le second pilier, qui ne résista pas non plus à sa force » (p. 105) ou « Le bâtiment s'effondra et tous ceux qui s'y trouvaient furent anéantis » (p. 106).
- Document 3 :** « Il avait déchiré en deux la gueule du monstre comme il l'aurait fait d'une pièce de tissu », p. 9.
- Document 4 :** « Si on me rasait, la force se retirerait de moi, je perdrais ma vigueur et je deviendrais comme tous les hommes » (p. 81).
- 4- Même dans l'image 4 avec Dalila, la force de Samson est mise en valeur par la représentation réaliste d'un homme musclé.

### Questions sur la fin de l'histoire (pp. 79-106)

- 1- Dans la dernière rencontre entre Samson et Dalila (pp. 79-83), relevez le champ lexical du regard ou de la vue, concernant Samson.
- 2- Comment l'auteur nous amène au dévoilement du châtement infligé à Samson ?
- 3- À quoi Samson a-t-il été condamné ? (deux réponses sont attendues)
- 4- Quelles peuvent être les significations symboliques de ces deux supplices ?
- 5- Pourquoi dieu l'a-t-il abandonné et ne lui vient-il pas en aide ?
- 6- Lors de la visite de Dalila à Samson emprisonné, Samson est pris entre deux sentiments :  
« Il ne répondit rien. La tête lui tournait. D'un côté, il aurait voulu l'étrangler là, sur place. De l'autre, son odeur si enivrante, sa douceur offraient un tel contraste avec la dureté de ce qu'il vivait depuis plusieurs semaines que sa volonté fondait doucement » (p.88). À quelle scène importante du début du récit cette scène peut-elle être associée ?
- 7- À quoi sait-on que Samson est à nouveau protégé par dieu ?  
Justifiez votre réponse en citant un extrait du chapitre 12.
- 8- Que s'est-il passé pour qu'il en soit ainsi ?
- 9- Grâce à quoi ou à qui, Samson va-t-il pouvoir réaliser un plan pour détruire les Philistins ?  
Comment agit-il ?
- 10- Que devient Samson à la fin du récit ?

## Éléments de réponse

- 1- Champ lexical du regard : « J'exige de la voir ! » (p. 79), « Il ne la quittait pas des yeux » (p. 80), « Samson ferma les yeux. Quand il les rouvrit, ils étaient brillants » (p. 81), « Je ne veux pas qu'il me voie » (p. 83), « Ils lui ont crevé les yeux » (p. 83).
- 2- En évoquant à plusieurs reprises le regard de Samson dans les pages précédant son aveuglement, l'auteur dirige l'attention du lecteur vers ce regard qui va bientôt disparaître.
- 3- Samson a été condamné à avoir les yeux crevés et à tourner une meule énorme à la seule force de ses bras.
- 4- L'aveuglement ressemble à un châtement divin : Samson, aveuglé par son amour humain pour Dalila, a oublié son dieu et l'intérêt de son peuple. L'aveuglement lui fera voir clair (c'est le châtement qu'Œdipe s'inflige lui-même pour se punir de ses propres actes). Le supplice de la roue est lui aussi un supplice que l'on retrouve dans les mythes antiques (il ressemble à celui de Sisyphe...) : les Philistins en l'épuisant ainsi lui font prendre conscience de son peu de force.
- 5- Dieu ne lui vient pas en aide parce que Samson s'est écarté de son devoir de nazir qui contient l'interdit de se couper les cheveux. Il l'a également trahi en dévoilant le secret divin de sa force et en préférant l'amour d'une simple mortelle aux obligations divines.
- 6- Cette scène rappelle celle de la découverte du miel dans la carcasse du lion, de la douceur sous la force. Elle nous montre que Samson se laisse toujours prendre au même piège : il est séduit par la douceur et ne voit pas la force de trahison qu'elle contient et qui va l'anéantir.
- 7- On le sait à la repousse de ses cheveux : « Sa chevelure qui n'avait pas grandi d'un pouce depuis qu'il était emprisonné se mit à croître soudainement » (p. 96).
- 8- À la fin du chapitre 11, Samson refuse de renier dieu et d'adorer Dagôn, ce qui lui aurait pourtant permis d'épouser Dalila. Samson a pris conscience de son égoïsme : il commence à voir clair depuis qu'il est aveugle. Il demande à se racheter par un dernier acte pour sauver son peuple et se montrer digne de lui : il se met alors à prier.
- 9- C'est un Danite qui le conduit au temple et lui en explique le plan (l'emplacement des piliers...). À la demande de Samson, il fera aussi évacuer tous les esclaves hébreux présents dans le temple. Samson fait ensuite écrouler le temple en détruisant les piliers qui le soutiennent.
- 10- Samson meurt en accomplissant son dernier acte : il sauve son peuple au prix de sa vie.

**Temps conseillé pour cette séance : 1 à 2 heures**

## Activité 2

Après la lecture de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Dominante :** Culture humaniste

**Objectif :** Acquérir des repères culturels

**Support :** M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Compétence 5 :** La culture humaniste, item 1 : «Avoir des connaissances et des repères».

Cette petite grille permet au professeur d'évaluer la connaissance de l'histoire de Samson ou de consolider les connaissances acquises de manière ludique. Les élèves complètent la grille en trouvant le mot ou le nom correspondant à chaque définition.

### Grille à compléter Définitions

		1										
									5			
6												
							3					
					7							
				2								
			8						4			
9												
		10										

- 1- C'est là que réside la force de Samson.
- 2- Samson s'y appuie pour les faire s'écrouler.
- 3- Il possède une force incroyable.
- 4- Une douceur née de la force.
- 5- Il se consacre à dieu.
- 6- Nombreux et forts, c'est contre leur pouvoir que lutte Samson.
- 7- Belle et envoûtante, elle trouvera le secret de Samson.
- 8- Samson lui démantibule la mâchoire.
- 9- Proche de dieu, il est chargé de faire appliquer sa loi.
- 10- Petite communauté composée de douze tribus.

### Réponses

- 1- Cheveux. – 2- Piliers. – 3- Samson. – 4- Miel. – 5- Nazir. – 6- Philistins. – 7- Dalila. – 8- Lion. – 9- Juge. – 10- Israël.

**Temps conseillé pour cette séance :** 1 heure

## Activité 3

Après la lecture de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Dominante :** Lecture / Écriture

**Objectif :** Étudier le récit d'un combat

**Support :** Chapitre 1 de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Compétence 1 :** La maîtrise de la langue, item 1-3 : « Lire : Utiliser ses capacités de raisonnement, ses connaissances sur la langue, savoir faire appel à des outils appropriés pour lire » et item 2-3 : « Écrire : Rédiger un texte bref, cohérent et ponctué, en réponse à une question ou à partir de consignes données ».

Le combat de Samson contre le lion inaugure le destin de ce personnage, nous révélant dans un seul mouvement sa puissance et son ambivalence entre sa mission commandée par dieu et ses pulsions humaines. À ce titre, il est intéressant de l'isoler et de mener une étude particulière du passage pour pratiquer une double lecture du texte (sens premier et signification symbolique) et amorcer une réflexion sur la phrase que Samson livrera en énigme aux Philistins : « de celui qui mange est issu ce qui se mange et du fort est issu le doux » (p. 29).

### Questions sur la lecture du chapitre 1

- 1- Que vient de faire le lion quand Samson le découvre ?
- 2- Pourquoi Samson hésite-t-il à l'attaquer ? Donnez au moins deux raisons.
- 3- Comment est considéré le lion traditionnellement ? Donnez un aspect plutôt positif de ce qu'il symbolise et un aspect négatif.
- 4- Résumez la fin du combat en vous aidant des questions suivantes : qui a le dessus au début de combat ? Que fait Samson pour affaiblir le lion ? Quel est le résultat ? Qui gagne ?
- 5- Qu'est-ce qui, dans ce combat, est extraordinaire ?
- 6- Relisez la fin du chapitre 2 (pp. 20-21) : Pourquoi le geste de Samson est-il impur ? Qu'est-ce que ce miel symbolise ? Donnez une explication symbolique de ce court épisode.
- 7- Après avoir lu le combat avec le lion et la découverte des rayons de miel, commentez le titre du livre : *Samson, le sang et le miel*.

### Éléments de réponse

- 1- Quand Samson le découvre, le lion vient de tuer une chèvre et est en train de la dévorer.
- 2- Samson hésite à l'attaquer pour deux raisons : il se rend compte qu'il n'a pas sa lance et qu'il devra combattre à mains nues ; il s'approche de la chèvre morte alors qu'en sa qualité de nazir, il ne doit pas toucher un corps sans vie.
- 3- Le lion est considéré comme le roi des animaux : c'est-à-dire l'animal le plus fort et qui domine tous les autres, mais il est aussi considéré comme un animal sans scrupule qui tue et dévore sans égards et qui peut même récupérer une proie tuée par un autre animal.
- 4- C'est le lion qui a le dessus au début du combat (« griffes qui pénétraient sa chair »). Pour affaiblir le lion, Samson lui attrape la mâchoire qu'il ouvre au maximum jusqu'au déchirement. Puis, il l'achève facilement. C'est donc Samson qui remporte la victoire.
- 5- Ce qui est extraordinaire dans ce combat est la force de Samson : on n'a jamais vu un homme vaincre un lion à mains nues et avec autant de facilité.
- 6- Le geste de Samson est impur, car il ne doit pas s'approcher d'un animal mort, donc pas de la carcasse du lion. On imagine que les purifications ne sauront suffire à le laver de ses fautes... Le miel symbolise la douceur qui est enfouie dans la carcasse dégoûtante d'un lion particulièrement fort. En découvrant ce miel, Samson découvre la douceur. Il découvre aussi qu'elle est tout proche de l'impur et qu'elle peut sortir d'une force. Dans les épisodes qui suivent, il sera confronté à la douceur qui le rapprochera de l'impur, du mal et qui constituera une force dont il ne saura pas se protéger.
- 7- Le titre met en avant le contraste entre la violence du sang versé et la douceur du miel. Ce contraste sera le drame de Samson qui ne verra pas sous la douceur de Neirah, puis sous celle de Dalila, la force du mal qui se dissimule.

## Exercice d'écriture

Le point de départ de cet exercice d'écriture est l'énigme de Samson : « de celui qui mange est issu ce qui se mange et du fort est issu le doux » (p. 29).

Au brouillon, les élèves écrivent ce qu'ils comprennent de la phrase au-delà du sens premier, du miel caché dans la carcasse du lion. Une mise en commun semble nécessaire pour qu'ils perçoivent tous que, dans sa sentence, Samson affirme aussi que celui qui dévore ou soumet tous les autres sera un jour, lui-même ou ce qui naîtra de lui, soumis ; et surtout que l'homme fort cache une véritable douceur.

À l'oral, le professeur invite les élèves à faire le lien avec l'histoire de Samson : qu'est-ce qui naîtra de l'oppression qu'exercent les Philistins sur les Israélites ? Quelle faiblesse cache Samson sous sa force ? Qui lui donne sa force ? D'où vient sa douceur ? Comment pourra-t-il composer avec les deux ?

On peut prolonger, en renversant la proposition, et en demandant aux élèves de réfléchir aux exemples du texte prouvant que l'inverse se vérifie également : de la douceur naît la force. Les deux personnages doux, Neirah et Dalila, du texte sont finalement des dominatrices qui domptent Samson par la douceur.

À l'écrit, chaque élève rédige une courte histoire qui peut servir d'exemple à l'un des aspects évoqués : une personne déchirée entre force et douceur ou une personne douce qui révèle sa force. Pour les guider, on peut évoquer des histoires familières : un adolescent déchiré entre l'envie de suivre en classe et celle de se faire remarquer des copains ou déchiré entre l'envie de paresser et celle d'étudier pour obtenir de bons résultats ; un élève timide qui se révèle sur une scène de théâtre...

**Temps conseillé pour cette séance : 2 heures**

## Activité 4

Après la lecture de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Dominante :** Écriture

**Objectif :** Réfléchir et écrire sur la différence

**Support :** Chapitre 3 de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Compétence 1 :** La maîtrise de la langue française, item 2-4 : « Écrire : Utiliser ses capacités de raisonnements, ses connaissances sur la langue, savoir faire appel à des outils variés pour améliorer son texte » et **Compétence 6 :** Les compétences sociales et civiques, item 2-2 : « Avoir un comportement responsable : Comprendre l'importance du respect mutuel et accepter toutes les différences »

Une lecture contemporaine nous porte à dire que Samson est un personnage appartenant à une communauté minoritaire et dominée, les Danites, et que les Philistins représentent la communauté détenant le pouvoir. Les parallèles avec notre société actuelle sont parfois abusifs mais inévitables voire souhaitables. Ces parallèles sont d'autant plus évidents que l'auteur, Michaël Biezin, ne les met pas en valeur par hasard... Il serait alors dommage de ne pas se pencher sur la manière dont Samson et les Philistins cohabitent pour réfléchir à la façon dont chacun de nous cohabite avec son voisin, de culture ou de religion différente.

L'activité commence par une relecture d'un passage du texte où l'on voit particulièrement bien le choc des deux cultures : le chapitre 3, pp. 23-33 (on peut aussi ne relire que jusqu'à la page 28, à « ... Évidemment que je pourrais y répondre »). Le professeur choisit de le faire commenter à l'oral ou non par les élèves.

Puis, ils passent au travail de rédaction : Reprenez une interrogation du début du chapitre et imaginez la scène si l'hypothèse formulée s'était présentée. La question est: « Si on doit affronter à nouveau les Hébreux, dans quel camp se rangera-t-il ? ». Dans les consignes, on précise qu'il s'agit bien d'imaginer et de raconter la scène : le mariage s'est bien déroulé. Quelque temps plus tard, les Philistins et les Danites s'affrontent à nouveau, que fait Samson ?

Après la rédaction au brouillon, le professeur commente chaque copie et incite les élèves à approfondir un point pour qu'ils réfléchissent tous à la possible alliance de deux peuples culturellement différents. Les élèves reprennent leur texte qu'ils enrichissent à partir des commentaires avant de le recopier.

**Temps conseillé pour cette séance :** 2 heures



## Activité 5

Après la lecture de M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Dominante :** Oral

**Objectif :** Réfléchir et débattre sur la violence

**Support :** M. Biezin, *Samson, le sang et le miel*

**Compétence 1 :** La maîtrise de la langue française, item 3-4 : « Dire : Participer à un débat, un échange verbal » et **Compétence 6 :** Les compétences sociales et civiques, item 2-1 : « Avoir un comportement responsable : Respecter les règles de la vie collective »

L'histoire de Samson est une histoire violente. C'est par la violence qu'il agit et accomplit le dessein de dieu. Cela peut sembler surprenant à des élèves à qui l'on interdit la violence et que l'on habitue à rejeter la violence comme vecteur du mal, au nom de valeurs plus puissantes d'écoute et de tolérance. Peut-on justifier la violence vengeresse de Samson ? C'est la question autour de laquelle nous proposons de lancer un débat. L'idée qui préside ce débat (nécessairement court pour ne pas entrer dans des poncifs de café du commerce) est de faire réfléchir les élèves à leurs propres actes et de les contraindre à mener un débat en « respectant les règles de la vie collective ».

À l'oral, on répertorie les actes violents commis sur d'autres hommes par Samson : le meurtre des trente Philistins pour récupérer les trente manteaux (p. 32), les carnages dans la province de Timna (p. 39), la bataille à l'entrée du défilé de Léhi (p. 46) et, pour terminer, la destruction du temple et le massacre des Philistins qui s'y trouvaient (p. 105). Pour rafraîchir la mémoire de tous, on relit les extraits concernés.

Au brouillon, les élèves peuvent choisir un des quatre événements et tenter de justifier la violence de l'acte ou au contraire de montrer qu'il y aurait eu une autre solution ou que cette violence était inutile. Le professeur relève quel parti a adopté chaque élève, afin de pouvoir mener ou relancer le débat.

Au cours du débat, un élève prend la parole pour justifier un des actes de Samson. Après avoir levé la main, un autre élève lui répond. On veillera à créer des ponts avec les violences actuelles sans trop s'y égarer.

**Temps conseillé pour cette séance :** 1 heure